

Christ is among us!  
He is and will be!



### LITURGY INTENTIONS

Христос посеред нас!  
Є і буде!

**Sunday, August 10 • 9th Sunday after Pentecost** (PF of Transfiguration) **1 Corinthians 3: 9-17 ~ Matthew 14: 22-34**  
5:00 pm (Sat.) Health of Boris Skehar..... Olga and children  
8:30 am God's Blessings for St. Joseph's Parishioners .....  
10:00 am (HFH) God's Blessings and good health for Deacon Nicholas Kohuch..... Lorraine McPhail  
11:00 am 50th Anniversary Blessings for Orest and Margaret Fedorchuk.....family

**Monday, August 11 • Martyr Euplus** (PF of Transfig.) **1 Corinthians 15: 12-19 ~ Matthew 21: 18-22**  
8:00 am † Peter Sumka.....Sumka family

**Tuesday, August 12 • Martyrs Photius & Anicetus**(PF of Transfig.) **1 Corinthians 15: 29-38 ~ Matthew 21: 23-27**  
8:00 am Birthday Blessings for Moe Lukie.....family  
1st Birthday Blessings for Emmett Hurrie..... Baba and Papa

**Wednesday, August 13 • Confessor Maximus** **1 Corinthians 16: 4-12 ~ Matthew 21: 28-32**  
8:00 am Health and healing for Dominika Gocik.....Paul and Ingrid Gocik  
10:00 am (HFH) †Pawlo Diakiw .....family

**Thursday, August 14 • Transf of Relics of Venerable Theodosius** **Hebrews 13: 7-16 ~ Matthew 11: 27-30**  
8:00 am †Pauline Norosky.....Adele Czul  
11:00 am (Bethany) Health and healing for Dominika Gocik.....Paul and Ingrid Gocik

**Friday, August 15 • Dormition of the Mother of God** **Philippians 2: 5-11 ~ Luke 10: 38-42 ; 11: 27-28**  
8:30 am †Steve Yarko.....Walter and Bea Zulak  
11:00 am (Bethany) God's Blessings for Zenon and Genia.....Peter Boiwka  
7:00 pm †Walter Gwozd.....Kathie and Tony Leochko

**Saturday, August 16 • Transfer of Icon of Holy Veil** (PF of Dormition) **Romans 15: 30-33 ~ Matt. 17:24 - 18:4**  
8:30 am God's Blessings and Good health for Marcy.....Martens families, Sulyma family and sis Pat

**Sunday, August 17 • 10th Sunday after Pentecost** (PF of Dormition) **1 Corinthians 4: 9-16 ~ Matthew 17: 14-23**  
5:00 pm (Sat.) †Lena Shewchuk..... Janet and Tony Klimchuk  
8:30 am God's Blessings for St. Joseph's Parishioners .....  
10:00 am (HFH) Birthday Blessings for Olga Palmer..... Marianne and family  
11:00 am †Jessie Koroscil.....Koroscil/Lukie families

During the **Months of June, July & August**, St. Joseph's Van, which provides rides for Parishioners, will be available **ONLY for Saturday 5:00 pm** Divine Liturgy. Please call Josie & Rudy 694-8763

**SUNDAY COLLECTION August 3, 2014 THANK YOU! 141 envelopes \$ 3,559.00**  
Open Collection \$ 124.00; Vigil Lamps \$ 148.00; Building & Capital Fund \$ 50.00 ;  
Church Decorating \$1000.00 in memory of †Grace Prokop. We gratefully acknowledge the donation (\$200) for the 'hearing impaired system' in honor of **Samuel Sapieha**.

**AED Defibrillator**, in case anyone has a **SCA (Sudden Cardiac Arrest)** in church, is kept by the Shrine door, as well as the **portable oxygen tank**. Our Parish Council is pleased to announce: an **automatic door opener** has been installed at the glass-block entrance-way to the elevator (N-East side of church).

# ST. JOSEPH'S UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

## Українська Католицька Парафія Святого Йосифа

250 JEFFERSON AVENUE WINNIPEG, MANITOBA R2V 0M6

**AUGUST 10<sup>TH</sup> 2014 • 9<sup>TH</sup> SUNDAY AFTER PENTECOST**  
**AUGUST 15<sup>TH</sup> 2014 • Dormition of the Holy Mother of God**  
**10 СЕРПНЯ 2014 • 9-а Неділя по Зіслання Святого Духа**

### PASTORAL CARE - REDEMPTORISTS

**PASTOR: FATHER BOHDAN LUKIE, CSSR**  
**ASSISTANT: FATHER FRANK SZADIAK, CSSR**

**FATHER LEONARD RATUSHNIAK, CSSR**  
*Pastor of ST. ANDREWS PARISH*

### SUNDAY DIVINE LITURGY

5:00 PM SATURDAY (ENGLISH)  
8:30 AM (UKRAINIAN) • 11:00 AM (ENGLISH)

### DAILY DIVINE LITURGY

8:00 AM MONDAY - FRIDAY • 8:30 AM SAT.

### Holy Days

8:30 AM (UKRAINIAN) • 7:00 PM (ENGLISH)

### PARISH OFFICE

SECRETARY - CYNTHIA BRYANT

☎ 204-339-4512 •

• EMAIL: [stjosephukr@mymts.net](mailto:stjosephukr@mymts.net)

• WEBSITE: [www.stjoeswinnipeg.com](http://www.stjoeswinnipeg.com)

AUDITORIUM ☎ 204-339-0061

### PROVINCIAL:

FATHER LARRY KONDRA, CSSR

☎ 204-339-5737 • FAX: 339.1062

### THE WELCOME HOME

FATHER MICHAEL SMOLINSKI, CSSR

FATHER JOHN SIANCHUK, CSSR

☎ 204-946-5352 • FAX: 943.0960

188 EUCLID AVENUE WINNIPEG R2W 2X4

EMAIL: [whome01@mts.net](mailto:whome01@mts.net)



### REDEMPTORIST YOUNG ADULT MINISTRY

**MICHELLE THIESSEN** ☎ 204-799-1060

• EMAIL: [rymcssr@gmail.com](mailto:rymcssr@gmail.com)

WEBPAGE: [www.yorktonredemptorists.com](http://www.yorktonredemptorists.com)

### BLESSED VASYL VELYCHKOVSKY, CSSR

**BISHOP - MARTYR**

### SHRINE - MUSEUM - GIFT SHOP

**HOURS OF OPERATION**

SUNDAY: AFTER DIVINE LITURGIES

MONDAY: CLOSED

TUESDAY – FRIDAY: 10:00 AM - 5:00 PM

SATURDAY: 10:00 AM - 1:00 PM

SHRINE DIRECTOR: FR. JOHN SIANCHUK, CSSR

SHRINE ADMINISTRATOR: MARY JANE KALENCHUK

☎ 204-338-7321 • EMAIL: [bvshrine@mts.net](mailto:bvshrine@mts.net)

WEBPAGE: [www.bvmartyrshrine.com](http://www.bvmartyrshrine.com)

**UKRAINIAN CATHOLIC ARCHEPARCHY (WINNIPEG)**  
WEBPAGE: [www.archeparchy.ca](http://www.archeparchy.ca)



**СЛАВА ІСУСУ ХРИСТУ! СЛАВА НА ВІКИ!**  
Парафія святого Йосифа сердечно вітає всіх гостей, які прибули до нас на Богослуження. Нехай Бог вас благословить!

**Glory be to Jesus Christ! Glory be Forever!**  
The parish of St. Joseph extends a warm welcome to all our guests. We are pleased that you have come to pray with us. May the Lord bless you!

### Dear Parishioners and Guests,

Yes, I know I promised to keep the bulletins somewhat light and possibly, even humorous, but I must break my promise – there is so much suffering in Ukraine because of Putin's policy of destroying Ukraine. This truly is frightening and so very sad – by the time you read this, even more tragedy may have struck because of the megalomania of this man, determined to cripple the West via Ukraine.

May we take time out and recite the prayer that **Ruslana**, the heroine of the **Euromaidan**, composed and sincerely prays. She truly has been an incredible inspiration for in Ukraine and also in the diaspora! Ruslana is a sincere gifted generous Christian!

*Lord! Your name is LOVE - do not turn me away though I have gone astray.*

*Lord! Your name is STRENGTH - strengthen me to overcome my weakness.*

*Lord! Your name is LIGHT - enlighten my soul, which is lost in the dark.*

*Lord! Your name is PEACE - give peace to my troubled soul.*

*Lord! Your name is MERCY – do not stop forgiving me.*

*Lord! Reveal your strength and come to save me.*

Господи! Ім'я Твоє **ЛЮБОВ** - не відверни мене заблукану!

Господи! Ім'я Твоє **СИЛА** - підкріпи мене знепритомлену.

Господи! Ім'я Твоє **СВІТЛО** - просвіти душу мою затьмарену.

Господи! Ім'я Твоє **МИР** - утихомир душу мою збентежену.

Господи! Ім'я Твоє **МИЛІСТЬ** - не переставай милувати мене.

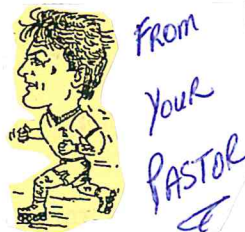
Господи! Яви силу Твою і прийди спасти мене.




On a more mundane note, I do hope you are taking advantage of Wpg's famous **Folklorama**- each Pavilion has so much to offer and experience - like travelling around the world and tasting so many different cultures and countries! I bet Fr. Len saw more!

Do check the bulletin for special future events – Sept. 13 – **Ukrainian Day** at West Kildonan Park and Oct. 4<sup>th</sup> – **Brotherhood Concert**... more info coming up...

Oh yes, be prepared for some inconveniences in our Church. Our Insurance Co. is replacing all our carpets because of damage that occurred over the years! Should be fresh and restorative! *By the way, if you want some of the church carpet, just let us know.*

Continue to enjoy your summer and return renewed and rejuvenated for another prayerful and successful year!



August 9th August 10, 2014	August 16th August 17, 2014	Community Events - 2014 - Mark the Date!
<u>Epistle Readers</u> 5:00 pm Saturday S. Sumka 8:30 am Sunday A. Marcinkow 11:00 am Sunday J. Dudych	<u>Epistle Readers</u> 5:00 pm Saturday G. Winch 8:30 am Sunday C. Sikorsky 11:00 am Sunday S. Dudych	<b>Folklorama 2014</b> ~Spirit of Ukraine Pavilion wk#2 Aug 10-16 West Kildonan Memorial Arena, 346 Perth Ave.  Aug 15 -17 60th Annual Pilgrimage at Cooks Creek - <u>Feast of the Dormition of the Blessed Virgin Mary.</u> Aug 15 UCWLC Rosary 6 pm  Aug 22-24 13th Annual Marian Eucharistic Conference, Fairmont Hotel, 2 Lombard Place, Wpg. See the various speakers in the pamphlet back of the church) www.marianconference.com
<u>Ushers</u> 5:00 pm Saturday M. Gwozd P. Gwozd 8:30 am Sunday S. Prokop P. Kurjewicz 11:00 am Sunday G. Kukura L. Trach	<u>Ushers</u> 5:00 pm Saturday J. Hykawy M. Hykawy 8:30 am Sunday T. Rodeck E. Yarish 11:00 am Sunday D. Gulchak B. Rolston	<b>Canon Luhovy Assembly of the Knights of Columbus</b> has created an <b>Educational Foundation</b> . The purpose of this Foundation is to assist financially any member of our Ukrainian Catholic Community who is enrolled in a <u>post-secondary</u> (University or College) or a private Catholic secondary school program. This assistance is also offered to anyone pursuing a vocation or wishing to enhance their educational profile. <b>Bursary Application Forms are in the parish office. Deadline September 30, 2014</b>
<u>Vigil Lamps</u> Aug 4 - Aug 17, 2014 C. Bryant V. Kohut	<u>Vigil Lamps</u> Aug 18 - Aug 31, 2014 O. Humeniuk K. Leochko	
 <b>Congratulations</b> to Joshua Sapieha and Julianna Sirdar on the baptism of their son, <b>Samuel Francis Sapieha</b> , who was baptized on <b>August 3rd, 2014</b> . Welcome Samuel! May God bless you with a long and grace-filled life. <b>Многая Літа!</b>		
 <b>Marriage Banns:</b> Kristina Lynn Washchyshyn, daughter of Peter and Joan Washchyshyn ( nee Kuzenko) is promised in marriage to <b>Randolph Ronald Frykas</b> , son of Ronald and Linda Frykas (nee Protyondi). (1)		
<b>Holy Day of Obligation on Fri, August 15: Holy Feast of the Assumption or Dormition of the Most Holy Mother of God - bring flowers for blessing.</b>		
<b>Upcoming at St. Joseph's:</b>  <b>Aug 18- UCWLC Executive Meeting 7:00 pm</b> <b>Sept 2- UCWLC Meeting following Moleben 7:00 pm; Outreach meeting 6:30pm</b> <b>Sept 4- Knights of Columbus Executive meeting 7:00 pm</b> <b>Sept 7- Catechism Registration; Catechism classes begin Sep 21</b> <b>Sept 8- Knights of Columbus Council meeting 7:30 pm</b> <b>Sept 14- Parish Praznyk - Sunday Divine Liturgy at 10:00 am followed by festivities</b> <b>Sept 21- Catechism Classes begin, Children's Liturgy, Commissioning of Catechists</b>		



**Institution of the Feast of the Dormition of the Mother of God.**

The feast of the Dormition is one of the oldest of Marian feasts. It began in Jerusalem shortly after the Council of Ephesus. The original celebration in honor of the Dormition under the influence of the Council of Ephesus in 431, emphasized the privilege of her Divine Motherhood, and hence, it was called "The Feast of Mary, the Mother of God." In one of the eulogies in honor of St. Theodosius the Great (529), there is mention that on the 15th of August, the Palestinian monks annually celebrated with great solemnity *"The Memory of the Mother of God"*, that is, the memory of her Dormition. In Syria, in the fifth century, this feast was called *"The Memory of the Blessed One"*. In the sixth century this feast received its present day title: *"The Dormition of the Most Holy Mother of God"*.

Emperor Maurice (582-602) extended this feast throughout the entire Byzantine empire and commanded that it be celebrated on the *15th of August*, for on that day he gained a brilliant victory over the Persians.

The feast of the Dormition appeared in the West under the influence of the East, at a somewhat later date. It was accepted in Rome under Pope Sergius I (687-701), and from Rome it passed over to the other countries of Europe.

After obtaining the opinions of all the bishops of the Catholic Church, in his Apostolic Constitution "Most merciful God" of the first of November 1950, Pope Pius XII (1958), solemnly proclaimed to the whole world, *"By the authority of our Lord Jesus Christ, the holy Apostles Peter and Paul, and our own authority, we proclaim, declare and define as a truth revealed by God, that the Immaculate Mother of God, the Ever-Virgin Mary, having ended the course of her life on earth, was taken body and soul into heavenly glory"*.



*"Come all you lovers of the feast, let us form choirs and fill the Church with our hymns in honor of the falling asleep of the Ark of God. Today heaven indeed opens its bosom to receive the Mother of the One whom the universe cannot contain. The earth gives back the Source of Life and receives the blessing of the Lord. The choir of angels and apostles look with awe as they see the One who gave birth to the Prince of Life now herself pass from life to life. Let us all bow together before her and say: "O Lady, do not forget the children of your house who celebrate your holy Dormition in faith."  
(Vespers of the Feast of Dormition)*

**The 60<sup>th</sup> Annual Pilgrimage at Cooks Creek  
FEAST OF THE DORMITION OF THE BLESSED VIRGIN MARY  
August 15,16, 17, 2014**

- Friday, August 15**  
6:00 pm Rosary led by Winnipeg Archeparchy UCWLC  
7:00 pm Divine Liturgy (Ukr.), Blessing of water, flowers, Anointing for Healing  
8:00 pm Fellowship - Cake & Coffee  
9:30 pm Akathist to the Mother of God, in the Grotto  
Campfire & Campout ---Bring a Tent or Camper

- Saturday, August 16**  
9:00 am Campers' Breakfast for Over-night Campers  
10:00 am Softball Tournament starts  
2:00 pm Youth Retreat (12-18 yrs) with Rev. Bohdan Lukie, CSsR  
5:00 pm Way of the Cross in the Grotto  
6:00 pm Divine Liturgy (Eng) & Blessing of flowers, Anointing for Healing  
8:00 pm Movie \*\* I AM \*\* (79 minutes long) followed by an open discussion  
Campfire, Sing-a-long, and Campout--Bring a Tent or Camper

- Sunday, August 17**  
7:30 am Campers' Breakfast for Over-night Campers  
8:30 am Youth led Pilgrimage Walk (4 miles)  
10:45 am Panakhyda Service & Legrand family plaque; Blessing at grave of Rev. Philip Ruh  
11:30 am Hierarchical Divine Liturgy (Bilingual); Blessing of flowers, Anointing for healing  
Lunch for all is available following Divine Liturgy

Confession available during all services; Bring flowers for blessing. Visit: [www.immaculate.ca](http://www.immaculate.ca)  
St. Joseph's UCWLC that need a ride...meet 4:30 pm at St. Joseph's parking lot.

**Ukraine Independence Day Zabava**  
August 23, 2014 @ Prosvita,  
777 Pritchard Ave  
More info to follow

**Ukraine Day in the Park - September 13, 2014**  
Rainbow Stage in Kildonan Park ~ Noon to 10 pm  
Concert, evening dance, Ukrainian food available.  
More information to follow.

**Brotherhood Concert Series** presented by  
Hoosli Ukrainian Male Chorus & The Ukrainian Bandurist Chorus  
Winnipeg ~ Saturday, October 4, '14 ~ 7pm ~ Pantages Playhouse Theatre, 180 Market Ave E  
Tickets at Ticketmaster: [www.ticketmaster.ca](http://www.ticketmaster.ca) ; 1-855-985-5000

In support of the new Immaculate Heart of Mary School campus,  
Danny Schur's musical comedy, **The Perogy Supper Miracle**  
returns to Winnipeg at the beautifully restored **Metropolitan Theatre**  
on **November 2nd, 2014**  
Cocktails: 5:30 pm ~ Performance/Dinner: 7:00 pm ~ Tickets: \$150.00 per person, includes the performance and an exquisite multi-course meal served between acts. Yes, actual perogies will be served! Call **204-942-0443** or visit the **Lubov SSMI Foundation** box office.



## BRIEFING NOTES FOR PROJECT CTO PLAQUE UNVEILING CEREMONY

1914-1920

During Canada's first national internment operations of 1914-1920 thousands of men, women and children were branded as "enemy aliens," and many were interned, forced to do heavy labour for the profit of their jailers, disenfranchised, and subjected to other state-sanctioned indignities, *not because of any wrong they had done, but only because of who they were, where they had come from.*

Twenty-four (24) camps were established across the Dominion, housing 8,579 men, women and children. Some 3,000 were Prisoners of War (POWs) but the majority were civilian internees. Internment operations were authorized by *The War Measures Act* (22 August 1914) and continued until June 1920, nearly two years after the Great War with the Armistice (11 November 1918).

Ukrainians and other Europeans constituted the majority of the civilian internees – the so-called "Second Class" POWs – with Bulgarians, Croatians, Czechs, Hungarians, Rumanians, Serbians, Slovaks and others rounded up only because they came to Canada with passports identifying them as citizens of the multinational Austro-Hungarian Empire. As well some Armenians, Alevi Kurds and other citizens of the Ottoman Turkish Empire were interned. Most "First Class" POWs were Germans and Austrians.

Women and children were held in two camps, one in Vernon, British Columbia, the other in Spirit Lake (near Amos), Quebec.

Internees were *obliged to do heavy labour under armed guard.* What little wealth some had was confiscated upon their arrest, and not all of it was returned.

Racist and anti-immigrant attitudes in the pre-war period, coupled with wartime xenophobia and ignorance, were responsible for the internment operations although Ottawa was informed by the British Government (in January 1915) that many of the "races" being rounded up were "hostile to Austro-Hungarian rule."

Most internees were single, young men, immigrants lured to Canada with promises of free land and freedom (e.g. 170,000 Ukrainians arrived between 1891 and 1914), although a few internees were naturalized British subjects or even Canadian-born. Some so-called "enemy aliens" served in the ranks of the Canadian Expeditionary Force (CEF) by lying about who they were.

In September 1917 passage of *The War Time Elections Act* disenfranchised many "enemy aliens."

The first permanent internment camp was opened at Fort Henry, in Kingston, Ontario, 18 August 1914; the last to close was at Kapuskasing, 24 February 1920.

The campaign for recognition and symbolic redress was spearheaded by the Ukrainian Canadian Civil Liberties Association, ([www.uccla.ca](http://www.uccla.ca)), guided by the words of a survivor from the Spirit Lake internment camp, Montreal-born Mary Manko Haskett: any such effort, she counselled, must be "about memory, not money."

Following passage of MP Inky Mark's Bill C-331 (Internment of Persons of Ukrainian Origin Recognition Act) the Government of Canada established the Canadian First World War Internment Recognition Fund ([www.internmentcanada.ca](http://www.internmentcanada.ca)), in 2008. Its Endowment Council represents all affected communities and internee descendants and supports commemorative and educational initiatives recalling the internment operations. Project CTO (One Hundred) is sponsored by the CFWWIRE, in association with the Ukrainian Canadian Civil Liberties Foundation ([www.ucclf.ca](http://www.ucclf.ca)).

This is a *first-ever event* in Canadian history with over 100 plaques recalling an historic injustice being unveiled on the same date (Friday, 22 August 2014) and time, 11h00 (local time) from coast to coast, fittingly starting with Amherst, Nova Scotia and ending in Nanaimo, British Columbia, two of the 24 internment camp sites of the Great War period.

The same *War Measures Act* that was used against Ukrainians and other Europeans during the First World War would be deployed again during the Second World War, against our fellow Canadians of German, Italian and Japanese heritage, and in 1970, against some Quebecois.

With Project CTO we hallow the memory of *all* of the internees, and remind all Canadians of the need to remain vigilant in defence of human rights and civil liberties, particularly in times of domestic and international crisis.

— prepared by Project CTO Lead, Professor Lubomyr Luciuk (9 July 2014)

*"What was done to us was wrong. Because no one bothered to remember or learn about the wrong that was done to us it was done to others again, and yet again. Maybe there's an even greater wrong in that."*

- Mary Manko Haskett, survivor, Spirit Lake internment camp

